

尸鬼

小野不由美◎著 何宜睿译

4

小野不由美◎著 何宜睿译

④

尸鬼



SHIKI Volume 4 by Fuyumi Ono
Copyright ©1998 by Fuyumi Ono
All rights reserved.
Original Japanese edition published by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.

This Simplified Chinese language edition is published by arrangement with
SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd., Tokyo in care of Tuttle-Mori Agency, Inc., Tokyo
through Beijing GW Culture Communications Co., Ltd., Beijing.

吉林省版权局著作权合同登记 图字：07-2010-2731号

图书在版编目(CIP)数据

尸鬼. 4 / (日)小野不由美著;何宜睿译. —长春:
吉林出版集团有限责任公司, 2012.5
ISBN 978-7-5463-9348-3

I. ①尸… II. ①小… ②何… III. ①恐怖小说-日本-现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第084536号

尸鬼 4

作 者 [日]小野不由美
译 者 何宜睿
特约编辑 渠 诚
责任编辑 周海莉
开 本 680mm×960mm 1/16
印 张 23
版 次 2012年7月第1版
印 次 2012年7月第1次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司
发 行 北京吉版图书有限责任公司
地 址 北京市宣武区椿树园15-18号底商A222
邮编: 100052
电 话 总编办: 010-63109269
发行部: 010-63104979
印 刷 三河市骏杰印刷厂

ISBN 978-7-5463-9348-3 定价: 36.00元

版权所有 侵权必究

投稿热线: 010-63109462-1040

目 录

- 第八章** 3
绝对不能让郁美冲动行事。仅凭先入为主的推测不足以将兼正定罪，这么做只会招致村民的反感以及不信任罢了。
- 第九章** 47
好一阵子之后，小梓才想起自己的儿子已经死了。“死亡”这个字眼浮现在小梓的脑海，就像无根的浮萍漂浮在虚无的空间之中。
- 第十章** 80
没错，最经典最恐怖的画面全部都被略过不看，夏野似乎只对没什么精彩性可言的对话场景有兴趣。
- 第十一章** 117
元子凝视着虚空的一点。肆虐全村的某种“东西”不断地将村民带走，那种“东西”来自村外、来自松树林、来自墓地。
- 第十二章** 142
虽然吃了一场败仗，却不代表没有反败为胜的机会，手术台上的恭子就是最好的筹码。
- 第十三章** 171
其实律子心中也有答案，酷似安森奈绪的神秘女子。时隔多日之

后，那一幕早已成为模糊不清的画面，却依然占据律子的心头。

第十四章 198

一成的说法打动了厚子的心，她看着手中的死亡证明书。家里一旦有人死了，就必须将死亡证明书送到公所，如此一来才能获得埋葬许可。

第十五章 218

荒凉的废墟景色浮上心头。毁灭的画面固然引起些许的危机意识，然而一想到在黑夜里流连徘徊的尸鬼，静信便又觉得这一切都是无法抗拒的命运。

第十六章 252

岩老夺走了元子的一切。每个人都想夺走元子的孩子，连死去的人都从土里爬出来，成为元子的敌人。

第十七章 279

同样的悲剧也发生在村子的其他角落。自从入夏以来，几乎每天都会上演类似的情节，并不是只有加奈美遭遇变故。

第十八章 305

敏夫无言以对。他下意识中环视整个办公室，希望寻求其他人的协助，却发现所有的职员全都看着自己和那名中年男子，脸上无不挂着一抹浅笑。

第十九章 334

阿妙复活了。加奈美全身颤抖不已，她的恐惧不是针对阿妙，而是指向死后复活的事实。

第四部 幽鬼之宮（下）

第八章

第壹话

绝对不能让郁美冲动行事。仅凭先入为主的推测不足以将兼正定罪，这么做只会招致村民的反感以及不信任罢了。

“——恭子？”

接到敏夫的电话之后，静信不由得提高音量。

“情况还好吧？”

“不怎么好。”敏夫的回答低沉无力，一听就知道内心十分自责。

“这就证明了我们无法幸免于难。”敏夫的语气带着一丝自嘲，“你自己小心。”

“嗯，我明白。”

“真的明白吗？今天早上的时候，我拨了通电话给下山。”

“那个放射线技师？”

“没错。阿彻的葬礼结束之后第二天，他就没来上班了。今天我突然想起这件事，于是就试着打电话过去，想问问他的近况。”

静信心头一震。

“想不到他竟死了，死因是急性心脏衰竭，本月九号的事。”

“嗯……”

“那些家伙不会对我们另眼相看，无论是你自己或是周围的人，都可

能成为他们的猎物，所以一定要提高警觉。”

“我知道。”说完之后，静信挂上电话。

恭子发病了，而且已经进入了末期症状。敏夫在电话中表示要让恭子住院观察，可是就算不眠不休守在她的身边，恐怕也很难掌握病情的发展。

(下山也死了。)

惆怅不已的静信突然想起另一个人。

“……阿角！”

阿角的辞职也十分突然，看来有必要打听一下他的近况。

这时办公室的门外传来一阵敲门声。静信回头一看，发现有个陌生的老妇人正站在门口。静信稍微点头示意，努力地搜寻脑海中的记忆，试图辨识访客的身份；老妇人却不等静信开口，径自走了进来。这个不速之客以嫌恶的表情瞪着静信，瘦小的身躯大刺刺地挡在面前。

“我已经无法忍受了。”

“请问您是……”

“你还在等什么？所以我就说既有宗教不可信任，你这样子算什么和尚？”

静信顿时哑口无言，不知该说什么才好。这时，光男刚好走进办公室。

“伊藤？”

光男的惊呼唤醒了静信的记忆，原来她就是住在水口的伊藤郁美。

郁美急得用力跺脚。

“别说你不知道村子里发生了什么事，我才不相信这种鬼话。”

“伊藤女士，恕我冒昧……”

“这根本就是死而复生嘛，再明显不过了。”

静信只觉得眼前一阵晕眩。

“村子里的死人不是你们埋葬的吗？难怪那些死人会从土里面爬出

来？你们这些无能的僧侣什么都会，满脑子就只想要赚钱，所以村子里的死人根本无法往生成佛。说来说去都是你们不好！”

“伊藤，不要胡说八道。”

光男上前挡在郁美和静信之间，却反而被郁美一把推开。紧接着郁美往前逼近一步，前额几乎要顶住静信的下巴。

“罪魁祸首就是兼正，一切都是他们搞的鬼。那些人把诅咒带进村子里，让无法往生的死人重新复苏，使得整个村子陷入一连串的不幸。拜托你赶快清醒过来，替村子做点什么好吗？”

“伊藤女士，请先听我解释。”

静信举起右手打算安抚郁美的情绪，却被郁美一巴掌打了下来。

“现在都是什么情况了，你还想坐视不管？也对啦，村子里面死的人愈多，你们就愈是赚钱。光是举行一场丧礼所赚的银两，想必就让你们笑得合不拢嘴了吧？没见过这么没良心的出家人。”

光男打断郁美的话头。

“伊藤，你说这种话不怕遭天谴吗？说话要凭良心，不可以……”

“我只是实话实说罢了。”

“伊藤！”

郁美也不甘示弱，指着光男的鼻子开骂。

“想揍我，还是把我轰走？哼，我早就知道你们的伎俩了。你们就只会想办法骗取村民的钱财，表面上装出道貌岸然的模样，背地里却喜滋滋地数着大把大把的钞票，好一个清高廉洁的出家人！副住持了不起啊？像只缩头乌龟一样躲在这里，一点都不关心村民的死活，这种胆小鬼也配当副住持吗？”

静信只觉得一股凉意直上心头，下意识地握住左腕的手表。

原来村子里的人早就知道了，只是闷在心里没说出来而已。

“就只会写那些三流小说，其他什么都会。如果你还自认是个称职的出家人，就应该把兼正一家人揪出来，替全体村民除害才对。”

“伊藤，你说够了没有！”

“……光男先生，算了。”

静信制止住怒气冲冲的光男，同时也发现池边以及美和子面色铁青地站在办公室的入口。

将视线转回郁美身上之后，静信低头表示歉意。

“……您教训的是。”

接着他示意郁美坐下。

“站着不好说话，请先坐下来吧。恕我冒昧，请问您为什么一口咬定兼正就是罪魁祸首？为什么认定村子里有死者复活？”

郁美用鼻子哼了一声。

“这种事情连三岁小孩都看得出来。自从那栋豪宅完工之后，村子里就出现了一连串的怪事，若不是他们搞出来的，你说还会有谁？”

“这只是您的推测吧？光凭推测是不能将兼正定罪的。”

“推测？笑话，明明就是事实。我懂了，你根本不想管这件事，打算袖手旁观对不对？”

“我没这个意思，不过……”

“用不着解释了。”郁美冷冷地说道，“你到底想不想替村子尽一份心力？”

“当然。”

“那就跟我一起去把兼正的人揪出来吧，我来教你应该怎么做。”

“伊藤女士，那可不成。”

郁美闻言，当场就要发作。静信在心里面拼命寻找安抚郁美的词句。

绝对不能让郁美冲动行事。仅凭先入为主的推测不足以将兼正定罪，这么做只会招致村民的反感以及不信任罢了。郁美愈是高声疾呼，村民愈是打心底否定这种说法，即使郁美的直觉早已切中事情的真相，也一样于事无补。

“请您先冷静一点。村子里发生了许多不幸固然是事实，可是这跟桐

敷家之间有何关联？您真的认为只要谴责桐敷家，就可以消弭一切的灾厄吗？”

“我明白了。”郁美毫不掩饰内心的轻蔑之意，“你已经彻底腐化了。”

“您刚刚说村子里的不幸跟死而复生有关，可是您能举出实证，证明真的有人死而复生吗？或者，您看过复生的死者？”

“算了。”

郁美转身走出办公室，丝毫不理会静信的叫唤。静信跟着就要追出去，却被光男和池边拉住。

“副住持，千万别跟那种人扯上关系。”

“可是……”

“就让她去吧，否则大家一定会以为副住持跟她是一伙的，到时恐怕有损佛寺在村民心目中的威望。”

“光男先生，这种说法似乎不太妥当吧？”

静信对光男的说法有些不以为然，光男却坚定地摇了摇头。

“不行就是不行。副住持，还请替其他人着想。如果大家以为副住持同意伊藤的做法，信众一定会起而效尤。即使副住持没有那种意思，也不该忽视佛寺在村子里的影响力。”

“可是……”

静信看看光男，又看看早已空无一人的门口。

“伊藤打算将兼正的人赶出村子，如果大家以为佛寺也跟伊藤站在同一阵线，一定会将兼正视为仇敌。兹事体大，还请副住持三思。”

静信无言以对。佛寺的敌人就是全体村民的敌人，静信的脑海突然浮现出大冢隆之以及浩子的身影。

“……嗯。”

光男松了口气。

郁美朝着山门瞪了一眼，恨恨地吐了口痰。村子里的人全都被蒙蔽了，自己好心揭发事情的真相，却没有半个人肯相信，真是好心没好报。

想到这里，郁美不禁抚摸伤痕累累的身体。那些愚夫愚妇不肯相信也就罢了，甚至还对自己动手动脚，从来没见过那么不讲理的人。

郁美恶狠狠地看着西山的方向。墨绿色的半山腰包围着黑色的屋顶，在万里无云的晴空之下看来格外清晰。俗话说恶从胆边生，现在的她只想大肆破坏一番，以宣泄心头的怒火。既然佛寺不愿意出面，看来只好独自一人向兼正宣战了。没错，一定要好好表现一番，让村子里的人再也不敢瞧不起自己。

郁美冲下石阶，拼命敲打门前町众多商家的店门。

“罪魁祸首就是兼正！你们赶快醒醒吧！”

从安森工业准备返回家中的安森厚子，在半路上发现御旅所^①的前面聚集了好几个人。好奇的她踮起脚尖抬头张望，只看到伊藤郁美正站在六个男女面前大放厥词。

“一定是死而复生，你们也很清楚才对！”

厚子心头一震。“死而复生”这四个字就像是一把利刃，直接刺入厚子的心坎。

“她在说什么？”

厚子试着询问身旁的一名老者，内心却十分清楚郁美口中的“死而复生”代表了正在村子里蔓延的“那个”，更代表了打算将安森工业的人赶尽杀绝的某种东西。这种情况就好像是来自地狱的恶鬼正在村子里徘徊似的，厚子心想。

身旁的老者就是竹村吾平。只见吾平耸耸肩膀，似乎对郁美的言行不以为然。

“她说兼正的人都是死而复生的恶鬼。”

“不会吧？”厚子大笑不已，空洞的笑声听来十分虚假。正说得声嘶力竭的郁美似乎听见了厚子的笑声，只见她瞪着兀自讪笑的厚子，拨开人墙

^①神明出巡时暂时奉安、临幸的地方。

走了过来。

“你是丸安家的厚子吧？”

“是的，你好。”厚子刻意挤出谄媚的微笑，“找我有事？”

“安森家被死而复生的恶鬼缠上了，你应该知道吧？”

“真的吗？好可怕哦。”

“我是说真的。不信你自己可以算一算，看看安森工业还有几个人活着。”

“这……”厚子脸上的笑容变得十分僵硬。

“安森工业的人全都难逃一死，丸安家的义一也是。等到安森家的人死光之后，就轮到你们丸安家了，到时看你还笑不笑得出来。”

“不要胡说八道，我才不信呢。”

“胡说八道？对不起，我说的都是实话，丸安家即将步上安森家的后尘。德次郎活不了多久了，接下来就轮到丸安家的儿媳妇，然后是儿子，就跟安森家的顺序一样。”

“鬼才相信你的话。”

厚子啐了一口，头也不回地转身离去。不死心的郁美继续放话。

“除非将兼正的恶鬼逼出来，否则所有人都难逃一死。为什么没有人相信我？有人曾经在大白天的时候遇见兼正的人吗？”

厚子停下脚步，试着挥去心头的阴影，迈开大步飞也似的逃离现场。

第贰话

敏夫的话显然说到了郁美的心坎里，只见她得意地露出微笑。

敏夫直盯着手中的话筒，脸上露出难以置信的表情。

“慢着慢着。静信，你再说一次好吗？”

电话另一头的静信语调十分急促，而且还刻意压低音量，似乎不想让其他人听见。

“郁美跑来我这里，宣称兼正是罪魁祸首，还说他们都是死而复生的恶鬼。”

“她有什么证据？”

“没有，纯粹是她个人的直觉。我看她气势汹汹的模样，说不定真的会跑去桐敷家兴师问罪。”

“开玩笑，绝对不可以！”

敏夫的担忧不是没有道理。任凭郁美这种人带着村民向兼正发难，反而会降低整件事情的真实性。等到大家都知道郁美的说法之后，敏夫和静信就算是说破了嘴皮，也只会换来村民的讪笑和怜悯罢了。

就在敏夫打算说话的时候，候诊室传来高亢的说话声，就连身在准备室的敏夫都能感觉到患者之间的骚动。

“那个老太婆好像跑到我这儿来了，看来她似乎打算宣扬她的恶鬼说。”

敏夫听不清楚郁美的说话内容，只能模模糊糊地辨识出“恶鬼”、“死

而重生”这些只言片语。挂上电话之后，敏夫走出准备室，刚好遇见铁青着一张脸快步走来的武藤。

“院长——”

“我知道。她的嗓门那么大，想要不听见也难。”

敏夫快步走向候诊室。郁美正在候诊室里面说得慷慨激昂，坐在椅子上等候看诊的患者无不张大嘴巴看着眼前的这场闹剧。发现郁美身后跟着三个看热闹的村民之后，敏夫不由得心中一紧。那三个人未必相信郁美的说法，然而不可否认，村子里的确有这种等着看好戏的好事之徒。

“别以为你们得的只是普通的小感冒而已，更别奢望医院可以治好你们的疾病。不要再欺骗自己了！你们自己想想，到医院来看病的亲朋好友有多少人最后被送进山里？”

敏夫心头一震。郁美说的固然是实话，却也十分伤人。

“郁美，医院可不是让你发表演说的地方。”

郁美闻言，立刻回过头来。

“你这个蒙古大夫终于出现了！”

“爱怎么批评我是你的自由，不过这里是医院，还请你保持安静。难道你连这点常识都没有？”

“明明就治不好病患，却还要装出一副高高在上的模样，我看你比我更没常识。不服气的话，就当着大家的面把患者治好啊。”

“好吧，我承认我也有治不好的患者——不过你又治愈过谁？”

“哼！治不治得好，到时候就知道了。只要大家知道兼正是罪魁祸首，还怕治不好那种怪病吗？你等着瞧吧，我绝对不让他们继续危害村民。”

敏夫打量着义愤填膺的郁美。她虽然不怎么聪明，却十分了解事情的真相，说不定放任她去搅和一番，也是个不错的办法。

“所以呢？你打算怎么对付兼正的人？别告诉我只要念个咒语，兼正就会连人带屋消失不见，我可没那么好骗。”

好几名患者被敏夫的玩笑话逗得忍俊不禁。看到郁美杀气腾腾地瞪着

自己，敏夫故意发出夸张的笑声。刺激郁美确实是个办法，只要让这个狂徒站在兼正之家的门口，她一定会将桐敷家的人拖出来兴师问罪。就是郁美没那个胆子，敏夫也有把握诱导她走上自己布下的圈套。然而兼正的人不可能在大白天的时候出门，顶多派辰巳出来虚与委蛇，这时郁美只要念起咒文，相信一定会让辰巳狼狈不已。没错，郁美抓到问题的重点了。顺利的话，说不定真的可以当着全体村民的面揭发事情的真相。

“恕我冒昧，我想你的咒文大概只会吓到蟑螂和老鼠而已。”

“不懂的人就不要装懂！”

“对不起，我无意干涉你的信仰自由。不过死而复生的恶鬼是迷信的产物，绝对不是村民生病的原因。而且我不明白你为什么指控兼正是罪魁祸首，难道你觉得他们都是死而复生的恶鬼不成？”

“没错，所有的恶鬼都是他们创造出来的。”

“真是不敢相信。我见过兼正的年轻人，他看起来跟普通人没什么两样，比你更像个活人呢。”

“那只是外表看起来如此，骨子里却是不折不扣的恶鬼。他们全都是重新复苏的活死人！”

“死人会在大白天的时候出来活动吗？我可是在白天的时候遇见辰巳的。”

“或许只有那个年轻人才能在白天的时候出来，其他人就不行了，因为他们都是死人。”

正确答案，敏夫在内心赞叹不已。

“辰巳可以在白天的时候出门，身上也有影子，你打算怎么证明他是个死人？难不成只要神符一挥，就会逼他现出原形？”

“没错！”郁美的回答十分有自信。

敏夫笑了笑。“既然你都这么说了，我也不便阻止。只怕桐敷先生没时间招呼你就是了。”

“管他有没有时间，拖出来就好了！我要狠狠地教训他们一顿，让他